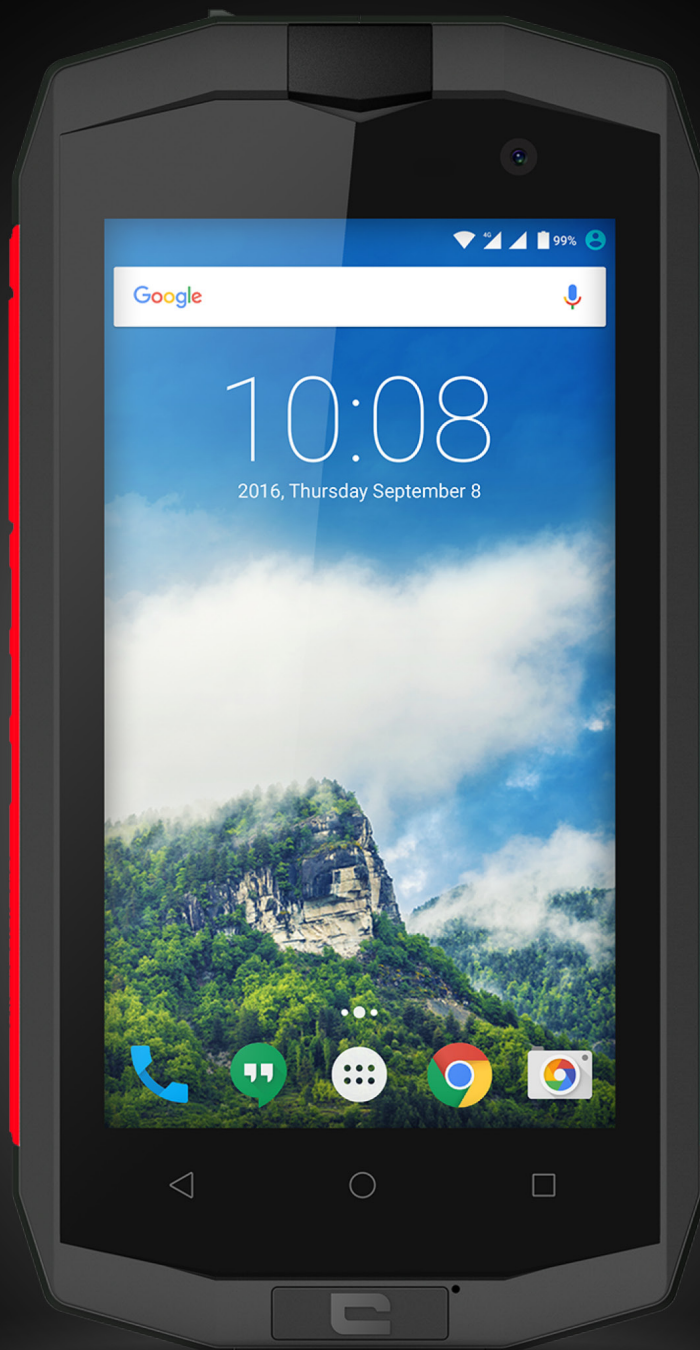


# TREKKER-M1 CORE

UPORABNIŠKI PRIROČNIK



 **CROSSCALL™**  
OUTDOOR MOBILE TECHNOLOGY

## **Zahvaljujemo se vam za nakup tega mobilnega telefona.**

Pred uporabo naprave pozorno preberite vse napotke za varnost in ta priročnik, s čimer boste zagotovili varno in pravilno uporabo.

V tem priročniku uporabljeni vsebina, slike in posnetki zaslona se po videzu lahko razlikujejo od dejanskega izdelka.

Brez predhodnega pisnega dovoljenja nobenega dela tega priročnika ni dovoljeno kopirati, distribuirati, prevajati ali posredovati v kateri koli obliki in na kateri koli način, elektronsko ali mehansko, vključno s fotokopiranjem, snemanjem ali shranjevanjem na katerem koli sistemu za shranjevanje in priklic podatkov.

Avtorska pravica © 2016 Vse pravice pridržane

# Kazalo

<b>NAPOTKI ZA VARNOST</b>	<b>5</b>
ZAŠČITA SLUHA	9
OSEBNI PODATKI IN VARNOST PODATKOV	9
MEDICINSKI PRIPOMOČKI	11
NAPAJANJE IN POLNJENJE	12
VAROVANJE OKOLJA	13
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	13
INFORMACIJE O SAR	14
KLIC V SILI	15
SKLADNOST	15
AVTORSKE PRAVICE	15
<b>SPOZNAJTE SVOJ TELEFON</b>	<b>16</b>
PREGLED TELEFONA	16
<b>FUNKCIJE TIPK</b>	<b>17</b>
<b>NASTAVITEV TELEFONA</b>	<b>20</b>
<b>POLNJENJE BATERIJE</b>	<b>23</b>
POLNJENJE BATERIJE	23
ČAS POLNJENJA	23

<b>OSNOVNE OPERACIJE</b>	<b>26</b>
<hr/>	
VKLOP/IZKLOP VAŠE NAPRAVE	26
KONFIGURIRANJE TELEFONA OB ZAGONU	26
ODKLEPANJE ZASLONA	28
RAZUMEVANJE ZASLONA	29
PLOŠČA Z OBVESTILI	30
ODPIRANJE PLOŠČE Z OBVESTILI	30
PRILAGAJANJE ZASLONA	31
<b>GLAVNA FUNKCIJA</b>	<b>32</b>
<hr/>	
KLICANJE IN SPREJEMANJE KLICEV	32
DODAJANJE STIKOV	33
POŠILJANJE SPOROČIL	34
GLASBA	35
FOTOAPARAT	36
CHROME	37
VZPOSTAVLJANJE POVEZAVE	38
<b>POMEMBNE INFORMACIJE</b>	<b>40</b>
<hr/>	
<b>ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI</b>	<b>41</b>
<hr/>	
<b>ODPRAVLJANJE TEŽAV</b>	<b>42</b>
<hr/>	

# Napotki za varnost

Da boste zagotovili pravilno uporabo mobilnega telefona, pozorno preberite napotke za varnost.

1. Telefona ne razbijajte, ne mečite ga in ga ne prebadajte. Preprečite padce, stiskanje in upogibanje mobilnega telefona.
2. Nekateri deli vaše mobilne naprave so stekleni. To steklo lahko počí, če mobilna naprava pade na trdo podlago ali če je deležna močnega udarca. Če steklo počí, se ga ne dotikajte in ga ne poskušajte odstraniti. Dokler stekla ne zamenjajo na pooblaščenem servisu, mobilne naprave ne uporabljajte.
3. Telefona ne spreminjajte in ne predelujte, ne potaplajte ga v vodo ali druge tekočine ter ga vodi in drugim tekočinam ne izpostavljajte. Telefona ne izpostavljajte ognju, eksploziji ali drugim nevarnostim.
4. Delovna temperatura mora biti med  $-20\text{ °C}$  in približno  $+60\text{ °C}$ .
5. Ker se temperature spreminjajo, lahko pride do povišanja ali znižanja tlaka, kar povzroči slabšo kakovost zvoka in odpre pokrovčke, da se sprostí zrak.
6. Mobilnega telefona ne uporabljajte v vlažnem okolju, kot so na primer kopalnice. Pazite, da mobilni telefon ne bo namočen ali opran v tekočini.
7. Pridobili ste mobilni telefon, ki ustreza standardu IP67. Da bi zagotovili njegovo optimalno uporabo in neprepustnost za vodo, poskrbite, da so vsi

- pokrovčki odprtini ter pokrov naprave pravilno zaprti.
8. Pokrova telefona ne odpirajte, če je v vodi ali zelo vlažnem okolju.
  9. Gumijasto tesnilo, pritrjeno na pokrov, je pomemben del naprave. Pri snemanju in ponovnem nameščanju pokrova pazite, da ne poškodujete gumijastega tesnila. Poskrbite, da na tesnilu ne bo smeti, kot je pesek ali prah, da ne pride do poškodb naprave.
  10. Pokrov naprave in pokrovčki odprtini se lahko pri padcu ali udarcu zrahljajo. Prepričajte se, da so vsi pokrovi pravilno poravnani in popolnoma zaprti.
  11. Če je bila naprava potopljena v vodo ali če je mikrofona ali zvočnik moker, zvok med klicem morda ne bo razločen. Prepričajte se, da je mikrofona ali zvočnik čist; s suho krpo ga obrišite do suhega.
  12. Če se naprava zmoči, jo temeljito posušite z mehko, čisto krpo.
  13. Neprepustnost naprave za vodo lahko v nekaterih okoliščinah povzroči rahle tresljaje. Takšni tresljaji, na primer ko je glasnost močno povečana, ne vplivajo na delovanje naprave.
  14. Ne razstavljajte in ne uporabljajte nobene opreme, ki bi lahko poškodovala za vodo neprepustno folijo na mikrofona in zvočnikih.
  15. Za čiščenje mobilnega telefona uporabite suho mehko krpo; ne uporabljajte vode, alkohola, pralnih sredstev ali katerih koli kemikalij.
  16. Mobilnega telefona ne vklaplajte, kadar ga je prepovedano uporabljati ali kadar bi telefon lahko povzročil motnje oziroma nevarnost.

17. Mobilnega telefona ne uporabljajte med vožnjo.
18. Upoštevajte vsa pravila in predpise v bolnišnicah ter zdravstvenih ustanovah. V bližini medicinskih naprav izklopite svoj mobilni telefon.
19. Mobilni telefon izklopite na letalu. Telefon lahko povzroči motnje na opremi za upravljanje letala.
20. Mobilni telefon izklopite v bližini preciznih elektronskih naprav. Telefon lahko vpliva na delovanje teh naprav.
21. Mobilnega telefona ali dodatkov ne poskušajte razstavljati. Telefon lahko servisira ali popravlja le usposobljeno osebje.
22. Mobilnega telefona ali njegovih dodatkov ne polagajte v posode z močnim elektromagnetnim poljem.
23. V bližino telefona ne polagajte magnetnih medijev za shranjevanje podatkov. Sevanje telefona lahko izbriše informacije, ki so shranjene na njih.
24. Vse pomembne podatke varnostno kopirajte; podatki se lahko zaradi popravil ali drugih vzrokov izgubijo.
25. Mobilnega telefona med formatiranjem pomnilnika ali prenašanjem podatkov ne odklapljajte. V nasprotnem primeru lahko pride do napake v programu ali poškodbe datotek.
26. Telefon je dovoljeno povezati le prek vmesnika USB različice 2.0.
27. Mobilnega telefona ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Mobilnega

- telefona ne nosite v prostor z visokimi temperaturami in ga ne uporabljajte v bližini zelo vnetljivih plinov, na primer na bencinski črpalki.
28. Telefon in njegove dodatke hranite izven dosega otrok. Otrokom ne dovolite, da mobilni telefon uporabljajo brez vašega nadzora.
  29. Telefon in polnilnik hranite izven dosega otrok. Otrokom ne dovolite, da brez nadzora uporabljajo telefon, baterijo ali polnilnik.
  30. Da preprečite zadušitev ali blokado požiralnika zaradi zaužitja, pazite, da otroci ne pridejo v stik z majhnimi telefonskimi dodatki.
  31. Da se izognete nevarnosti za eksplozijo, uporabljajte le odobrene baterije in polnilnike.
  32. Upoštevajte vse zakone oziroma predpise o uporabi brezžičnih naprav. Pri uporabi brezžične naprave spoštujte zasebnost in zakonske pravice drugih oseb.
  33. Pri uporabi kabla USB strogo upoštevajte zadevne napotke teh navodil za uporabo. V nasprotnem primeru lahko poškodujete mobilni telefon ali osebni računalnik.
  34. Ta priročnik je namenjen le za referenco; kot standard upoštevajte fizični predmet.
  35. Da preprečite vsakršne motnje, naj bo vaša naprava vsaj 15 cm oddaljena od srčnega spodbujevalnika.
  36. Da preprečite vsa tveganja za motnje delovanja srčnega spodbujevalnika,



napravo držite na nasprotni strani proč od vsadka.

37. Mobilni predvajalnik zvoka lahko ob daljši uporabi pri najvišji glasnosti poškoduje uporabnikov sluh.

## Zaščita sluha

1. Ta telefon upošteva trenutne predpise za omejevanje največje izhodne moči zvoka. Dolgotrajnejše poslušanje prek slušalk pri visoki glasnosti lahko poškoduje sluh!
2. Če imate v ušesih neprijeten občutek, izdelek prenehajte uporabljati ali zmanjšajte glasnost.
3. Ne povečujte glasnosti čezmerno; zdravniki svarijo pred dolgotrajnim izpostavljanjem veliki glasnosti.
4. Premočan zvočni tlak iz slušalk lahko povzroči izgubo sluha.
5. Da preprečite možnost poškodb ušes, telefona ne uporabljajte pri visoki glasnosti dalj časa.
6. S svojim telefonom uporabljajte samo navedene naglavne slušalke.



## Osebni podatki in varnost podatkov

Uporaba nekaterih funkcij ali aplikacij drugih razvijalcev na napravi lahko povzroči izgubo vaših osebnih informacij in podatkov ter jih naredi dostopne

drugim. Za pomoč pri zaščiti osebnih in zaupnih informacij so na voljo številni ukrepi.

- Da preprečite nepooblaščen uporabo, napravo vedno odložite na varno mesto.
- Nastavite zaslon na napravi tako, da bo zaklenjen, in ustvarite geslo ali vzorec za odklepanje.
- Redno varnostno kopirajte osebne podatke, ki jih hranite na kartici SIM/USIM, spominski kartici ali v pomnilniku telefona. Če napravo zamenjate z drugo, poskrbite, da boste s stare naprave prenesli ali izbrisali vse osebne podatke.
- Če vas skrbijo virusi, ko od neznanih oseb prejmete sporočila SMS ali e-sporočila, lahko ta sporočila izbrišete, ne da bi jih odprli.
- Če napravo uporabljate za brskanje po spletu, se izogibajte spletnim mestom, ki bi lahko predstavljala varnostno tveganje in tako preprečite krajo vaših osebnih podatkov.
- Če uporabljate storitve, kot sta Wi-Fi ali Bluetooth, za te storitve nastavite gesla, s čimer boste preprečili nepooblaščen dostop. Ko teh storitev ne uporabljate, jih izklopite.
- Namestite ali posodobite programsko opremo za zaščito naprave in redno preverjajte glede virusov.
- Poskrbite, da boste aplikacije drugih razvijalcev prenašali iz varnih virov.

Aplikacije drugih razvijalcev preverite, če morda vsebujejo viruse.

- Namestite varnostno programsko opremo ali popravke, ki jih izdajo ponudniki aplikacij drugih razvijalcev.
- Nekaterne aplikacije zahtevajo in posredujejo podatke o lokaciji. Posledično lahko tretje osebe delijo podatke o vaši lokaciji.
- Vaša naprava lahko ponudnikom aplikacij drugih razvijalcev posreduje podatke o zaznavanju in diagnostiki. Drugi ponudniki te informacije uporabljajo za izboljšanje svojih izdelkov in storitev.

## **Medicinski pripomočki**

1. Upoštevajte vsa pravila in predpise v bolnišnicah ter zdravstvenih ustanovah.
2. Izdelek lahko vpliva na delovanje vsajenih medicinskih pripomočkov, kot je srčni spodbujevalnik.
3. Za zaščito vsajenega medicinskega pripomočka pred morebitnimi motnjami zaradi sevanja telefona naj bo izdelek od medicinskega pripomočka oddaljen vsaj 20 cm.
4. Izdelka ne nosite v prsnem žepu.
5. Če sumite, da prihaja do motenj, izdelek takoj izklopite.

## Napajanje in polnjenje

1. Adapter namestite v bližino opreme, tako da bo zlahka dostopen. EU naziv modela polnilnika: A31-501000, vhod: izmenični tok 100–240 V, 50/60 Hz, najv. 0,2 A, izhod: enosmerni tok 5 V, 1 A.  
UK naziv modela polnilnika: A806A-050100U-UK1, vhod: izmenični tok 100–240 V, 50/60 Hz, najv. 0,2 A, izhod: enosmerni tok 5 V, 1 A.
2. Vtič deluje kot naprava za odklop adapterja.
3. Uporabljajte le dodatke, ki so priloženi telefonu. Uporaba nezdružljivih dodatkov ima lahko resne posledice in lahko trajno poškoduje telefon.
4. Uporabljajte le adapter, ki je priložen telefonu.
5. Ta adapter uporabljajte le v zaprtih prostorih.
6. Napajalni kabel se uporablja kot povezovalna naprava. Stenska vtičnica mora biti dostopna, dostop do nje pa med uporabo ne sme biti oviran.
7. Telefon povsem izklopite iz električnega omrežja, tako da kabel za izmenični/enosmerni tok izvlečete iz stenske vtičnice.
8. Da preprečite pregrevanje in motnje v delovanju, prezračevalnih odprtih ne pokrivajte s predmeti, kot so časopis, prt, zavese itd.
9. Okrog telefona naj bo vsaj 10 cm prostora.
10. Telefon uporabljajte v zmernem podnebjju.
11. Telefon je opremljen z notranjo polnilno baterijo: izdelka ne izpostavljajte previsoki vročini, ki jo povzroča sonce, ogenj ali podobno.

12. Preden telefon odvržete med odpadke, odstranite baterijo.
13. Baterijo je treba med odpadke odvreči na varen način.
14. Baterija vsebuje okolju nevarne in škodljive materiale.
15. Kabla v vrata USB ne priklaplajte in odklapljajte z mokrimi rokami, saj obstaja nevarnost električnega udara.

## Varovanje okolja

Upoštevajte lokalne predpise o odstranjevanju embalaže, baterije in odsluženega telefona med odpadke ter jih za pravilno recikliranje oddajte na ustreznem zbirnem mestu. Rabljenih telefonov in baterij ne mečite med gospodinjske odpadke.



Odslužene litijeve baterije oddajte na ustreznem zbirnem mestu. Ne mečite jih v koš za odpadke.

Pozor: nevarnost eksplozije, če baterijo zamenjate z baterijo napačnega tipa. Odstranite rabljene baterije v skladu z navodili.

## Čiščenje in vzdrževanje

1. Pred čiščenjem in vzdrževanjem izklopite telefon. Da preprečite električni udar ali kratek stik baterije oziroma polnilnika, mora biti polnilnik izklopljen iz vtičnice, telefon in polnilnik pa ne smeta biti povezana med seboj.

2. Da preprečite poškodbe delov ali nepravilno delovanje, telefona ali polnilnika ne brišite s kemičnimi snovmi (alkoholni benzen), kemičnimi sredstvi ali abrazivnimi čistili. Čistite lahko z nekoliko vlažno in mehko antistatično krpo.
3. Pokrova telefona ne praskajte in ga ne spreminjajte, saj snovi v barvah lahko povzročijo alergične reakcije. Če pride do takšne reakcije, takoj prenehajte uporabljati telefon in poiščite zdravniško pomoč.
4. Obrišite prah z napajalnega vtiča in poskrbite, da bo suh, s čimer preprečite nevarnost požara.
5. Če telefon ali dodatki ne delujejo pravilno, stopite v stik z lokalnim prodajalcem.
6. Telefona in njegovih dodatkov ne razstavljajte sami.

## **Informacije o SAR**

Ta naprava je v skladu z direktivami, ki se nanašajo na izpostavljenost radiofrekvencam, kadar se uporablja blizu glave ali na minimalni razdalji 5 mm od telesa. Po smernicah ICNIRP je meja SAR 2,0 W/kg za glavo in telo in 4,0 W/kg za okončine v povprečju za 10g celičnega tkiva, ki absorbira večino frekvenc.

### **Maksimalne vrednosti za ta model:**

- SAR za glavo: 1,426 (W/kg) ==> odobrena mejna vrednost: 2 (W/kg)
- SAR za telo: 1,451 (W/kg) ==> odobrena mejna vrednost: 2 (W/kg)

- SAR za okončine: 2,804 (W/kg) ==> odobrena mejna vrednost: 4 (W/kg)

## **Klic v sili**

Če ste v nevarni situaciji in je telefon vključen, omrežje pa na voljo, telefon lahko uporabite za klic v sili. Vendar številke za klic v sili morda niso na voljo v vseh omrežjih; za klice v sili se nikoli ne zanašajte na mobilni telefon.

## **Skladnost**

Ta naprava je skladna s temeljnimi priporočili in drugimi zadevnimi zahtevami iz direktive 1999/5/ES. Celotno besedilo izjave o skladnosti za vaš telefon je na voljo na spletnem mestu: [www.crosscall.com](http://www.crosscall.com)

**CE 0700**

## **Avtorske pravice**

Ta izdelek je namenjen le zasebni uporabi. Kopiranje CD-jev ali prenašanje glasbe, videoposnetkov ali slik za namene prodaje ali druge poslovne namene lahko pomeni kršitev avtorskih pravic. Avtorsko zaščiteno gradivo, umetniška dela in/ali predstavitve za celotno ali delno kopiranje oziroma snemanje morda zahtevajo dovoljenje. Bodite pozorni na vse tovrstne zakone v zvezi s snemanjem in uporabo tovrstnih vsebin v vaši državi ter sodni pristojnosti.

# Spoznajte svoj telefon

## Pregled telefona



① Sprejemnik

② Tipki za zvok

③ Tipka Nazaj

④ Mikrofon

⑤ Tipalo razdalje/svetlobe

⑥ Sprednja kamera

⑦ Programirljiva tipka

⑧ Tipka za vklop/izklop

⑨ Tipka za vrnitev na začetni zaslon

⑩ Tipka za meni





①① Drugimikrofon

①② Bliskavica/svetilka

①③ Zvočnik

①④ Glavna kamera

## Funkcije tipk

- **Tipka za vklop/izklop:** pritisnite za osvetlitev ali zapiranje zaslona, pritisnite in držite za prikaz pojavnega menija za izbiro izklopa/ponovnega zagona/letalskega načina. Za ponovni zagon držite tipko za vklop/izklop več kot 10 s. Za posnetek zaslona pritisnite tipko za vklop/izklop in tipko za

zmanjšanje glasnosti.

- **Tipki za zvok:** v načinu klicanja prilagodita glasnost slušalk;v načinu glasbe/videoposnetka/pretakanja vsebin prilagodita glasnost medija;v splošnem načinu prilagodita glasnost zvonjenja;utišata zvonjenje dohodnega klica.
- **Tipka Nazaj** pritisnite to tipko, da se vrnete na prejšnji zaslon ali da zaprete pogovorno okno, meni z možnostmi, ploščo z obvestili itd.
- **Tipka za vrnitev na začetni zaslon:** pritisnite to tipko iz katere koli aplikacije ali zaslona, da se vrnete na začetni zaslon.
- **Tipka za meni:** pritisnite to tipko, da odprete seznam ikon za nedavno uporabljene aplikacije.
- **Namenska tipka:** pritisnite in zadržite to tipko, da omogočite prednastavljeno funkcijo (privzeto je to kamera).

Za nastavitve namenske tipke pritisnite ikono za nastavitve.

1. V razdelku Naprava pritisnite možnost »Gumbi«.
2. Pritisnite pod območje »Namenski gumb« in izberite funkcijo, ki jo želite dodeliti temu gumbu.

USB OTG (On The Go): ta naprava omogoča funkcijo OTG. Za uporabo funkcij OTG uporabite standardne podatkovni kable OTG ali zunanjo napravo USB (ni priložena).

NFC (Near Field Communication): ta tehnologija poenostavlja postopek povezovanja prek storitve Bluetooth in omogoča izmenjavo podatkov, ko se telefon dotakne druge naprave s tehnologijo NFC.

Za dostop do funkcije NFC držite vrstico stanja s prstom in jo povlecite navzdol, tako da boste odprli ploščo z obvestili, nato pa pritisnite ikono NFC. Do nastavitve NFC lahko dostopate tudi prek nastavitve telefona. Pritisnite ikono Nastavitve in nato pritisnite »Več«. Nato pritisnite območje NFC in vklopite funkcijo NFC.

**OPOMBA:** tipalo oddaljenosti/svetlobe

Medtem ko sprejemate in opravljate klice, se tipalo oddaljenosti/svetlobe samodejno izklopi, ko zazna, da je telefon blizu vašega ušesa. To podaljša življenjsko dobo baterije in prepreči nenamerno aktiviranje zaslona na dotik med klicem.

**OPOZORILO:**

Če na telefon položite težak predmet ali se nanj usedete, lahko poškodujete zaslon LCD in funkcije zaslona na dotik. Tipala oddaljenosti/svetlobe na zaslonu LCD ne prekrivajte z zaščitno folijo. To lahko moti delovanje tipala.

# Nastavitev telefona

Preden lahko začnete raziskovati svoj novi telefon, ga morate najprej nastaviti.

## 1. Snemite pokrov

Ta izdelek je zasnovan tako, da vsebuje baterijo, ki je ni mogoče odstraniti. Najprej odstranite zadnji pokrov z ustreznim orodjem. Nato odstranite pokrovček za kartico.

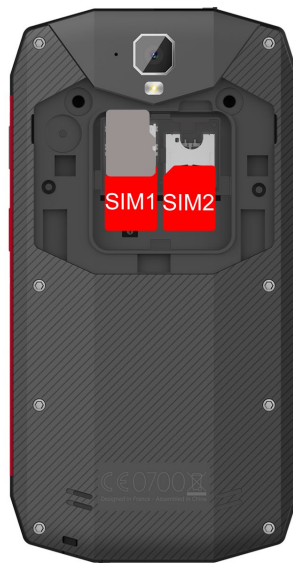
**Opozorilo:** orodja ne uporabljajte za odstranjevanje pokrovčka za kartico, da ne boste poškodovali gumijastega tesnila.



## 2. Vstavljanje kartice SIM

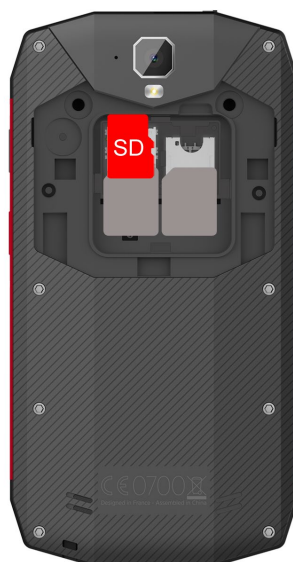
Vstavite kartici SIM1 in SIM2 v telefon, kot je prikazano spodaj. (s sprednjo

stranjo navzdol)



### 3. Vstavljanje kartice Micro SD (izbirno)

Vstavite kartico Micro SD (do 128 GB) v telefon, kot je prikazano.



#### 4. Pokrov namestite nazaj

Pravilno vstavite kartico, nato pa se prepričajte, da ni umazanije, kot sta pesek ali prah, s čimer preprečite poškodbe gumijastega tesnila. Tesno pritrdite tesnilni pokrov.

Nazadnje namestite in pritrdite zadnji pokrov. Vijakov ne privijajte premočno, da se izognete poškodbam.



Opombe:

1. Vaš telefon podpira samo kartice Micro-SIM. Ne poskušajte vstavljati drugih kartic SIM, saj lahko poškodujete telefon.
2. Kartice SIM/SD med uporabo ne odstranjujete; v nasprotnem primeru lahko pride do izgube podatkov ali okvare. Podjetje Crosscall ne

odgovarja za nobeno izgubo, vključno z izgubo podatkov, zaradi napačne uporabe kartice SIM/SD.

3. Pred zamenjavo ali odstranjevanjem kartice SIM/SD telefon izklopite.
4. Kartica SD ni priložena, zato jo morate dokupiti sami.

## Polnjenje baterije

### Polnjenje baterije

1. Večji konec kabla USB vstavite v polnilnik mobilnega telefona, manjši konec pa v režo USB na mobilnem telefonu. Pazite na smer.
2. Za začetek polnjenja priključite polnilnik v vtičnico 100~240 V, 50/60 Hz.
3. Po končanem polnjenju odstranite kabel USB iz mobilnega telefona in nato odklopite polnilnik iz vtičnice.

### Čas polnjenja

1. Zmogljivost baterije (litij-ionska polimerna)

Standardna baterija	3000 mAh
Čas pripravljenosti	30 dni
Čas pogovorov	20 ur
Čas uporabe GPS	10 ur

2. Na čas pripravljenosti baterije lahko vplivajo številni dejavniki, kot so na

primer stanje lokalnega omrežja, nastavitve telefona, pogosta uporaba, uporaba podatkovnih storitev itd.

3. Na zmogljivost baterije vplivata tudi stanje napolnjenosti in temperatura.
4. Če ima napajalnik na izmenični tok nizko napetost, bo polnjenje morda trajalo dlje; čas polnjenja je odvisen od trenutnega stanja napolnjenosti baterije;
5. Če za polnjenje uporabljate nestandardne polnilnike, denimo iz računalnika, bo polnjenje morda trajalo dlje;
6. Če mobilni telefon uporabljate med polnjenjem, se bo čas polnjenja podaljšal.

### **Opombe:**

7. Ta izdelek ima vgrajeno baterijo, ki je ob dobavi že vstavljena; ne poskušajte je razstavljati!
8. Pred prvo uporabo telefona do konca napolnite baterijo in pri prvem polnjenju polnilnik odklopite takoj, ko je napolnjena.
9. Kadar telefona ne polnite, polnilnik odklopite iz električne vtičnice na izmenični tok.
10. Če je bila baterija zelo izpraznjena, se telefon med polnjenjem morda ne bo zagnal takoj. Po določenem času polnjenja se bo telefon zagnal kot običajno.
11. Mobilni telefon je mogoče varno polniti v temperaturnem območju okolice



med 0 °C in 40 °C. Polnjenje pri temperaturah pod 0 °C ali nad 40 °C omeji zmogljivost baterije in skrajša njeno življenjsko dobo. Dolgotrajno napajanje v ekstremnih temperaturah trajno zmanjša zmogljivost polnjenja ali pokvari baterijo.

12. Polnilnik je pomemben za varnost, zato uporabite polnilnik, ki je ustrezen za ta izdelek, in med uporabo upoštevajte varnostna navodila.

# Osnovne operacije

## Vklop/izklop vaše naprave

### Vklop telefona

Pritisnite tipko za vklop/izklop na desni strani telefona in počakajte nekaj sekund, da zaslon zasveti.

Opomba:

če je baterija prazna, poskrbite, da jo boste polnili vsaj 30 minut.

### Izklop telefona

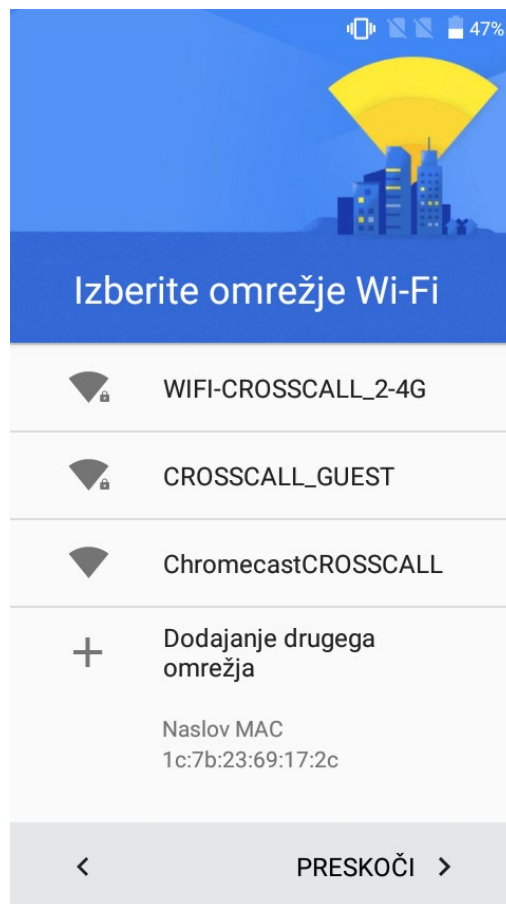
Pritisnite in držite tipko za vklop/izklop, da se prikaže meni z možnostmi.

Izberite »Izklop«.

## Konfiguriranje telefona ob zagonu

Ko prvič vklopite telefon, se prikaže pozdravni zaslon.

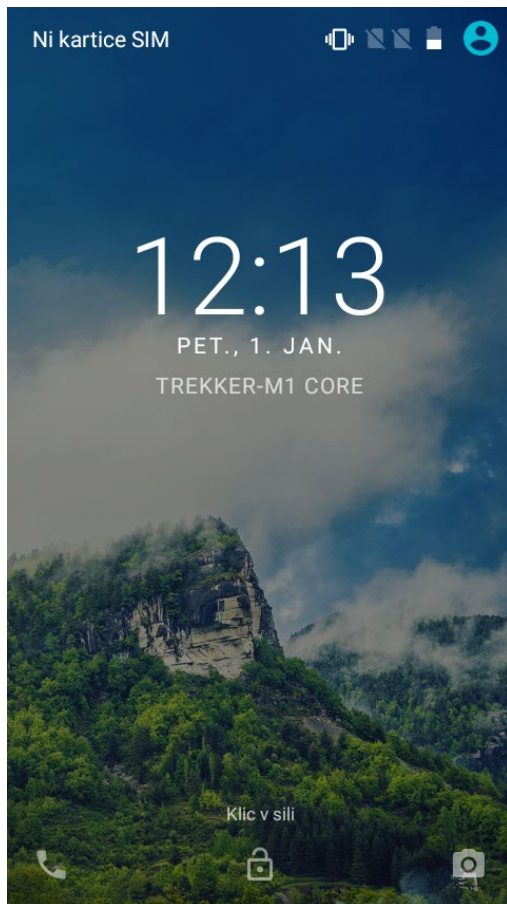
- Za izbiro drugega jezika pritisnite meni.
- Za nastavitve telefona upoštevajte navodila.
- Morda se boste morali za nadaljevanje povezati z aktivnim omrežjem ali omrežjem Wi-Fi.



Konfiguracija računa Google je za uporabo vseh možnosti in storitev na vašem telefonu z operacijskim sistemom Android ključnega pomena, na primer za dostop do trgovine Google Play™, sinhronizacijo stikov ali uporabo koledarja. Če nimate računa Gmail ali drugega računa Google, si ga ustvarite.

# Odklepanje zaslona

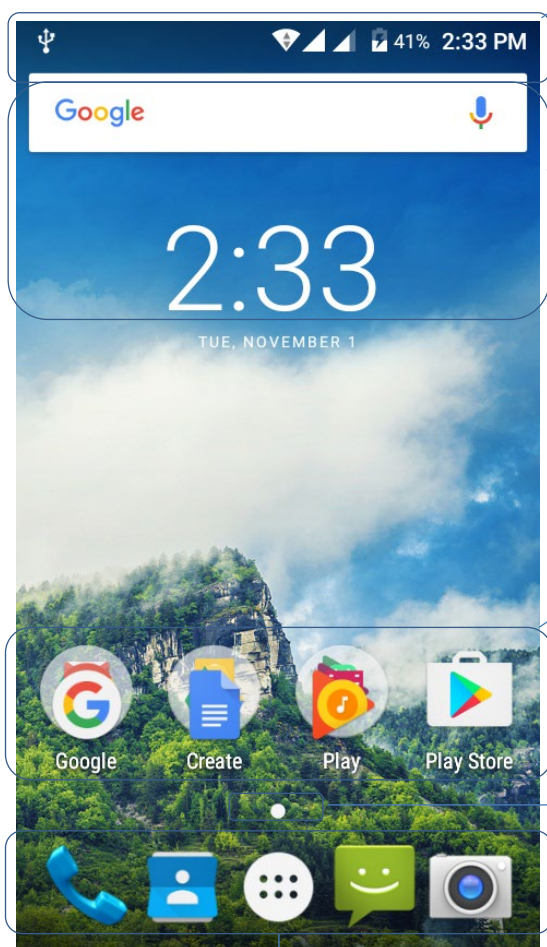
Za odklepanje zaslona pritisnite na zaslon telefona in podrsajte.



# Razumevanje zaslona

## Začetni zaslon

Začetni zaslon je izhodiščna točka mnogih aplikacij in funkcij.



**Vrstica stanja:** prikazuje informacije o stanju telefona, vključno s časom, močjo signala, stanjem baterije in ikonami za obvestila.

**Gradnik:** gradniki so samostojne aplikacije, do katerih lahko dostopate na začetnem zaslonu ali razširjenem začetnem zaslonu. Z razliko od bližnjice se gradnik pojavi kot aplikacija na zaslonu.

**Ikone aplikacij:** za odpiranje in uporabo pritisnite katero od ikon (aplikacija, mapa itd.).

**Kazalnik lokacije:** prikazuje, kateri začetni zaslon si ogledujete.

**Območje za bližnjice:** omogoča dostop do funkcij na katerem koli od začetnih zaslonov s samo enim dotikom.

## Razširjeni zaslon

Operacijski sistem omogoča več zaslonov in s tem več prostora za ikone,

gradnike in drugo.

S prstom podrsajte levo ali desno čez začetni zaslon.

## Plošča z obvestili

Obvestila vas obveščajo o novih sporočilih, dogodkih v koledarju in alarmih, pa tudi o sprotnih dogodkih, kot na primer, ko ste sredi klica.

Ko prispe obvestilo, se na vrhu zaslona prikaže njegova ikona. Ikone za čakajoča obvestila so prikazane levo, systemske ikone, kot sta Wi-Fi in stanje baterije, pa na desni.

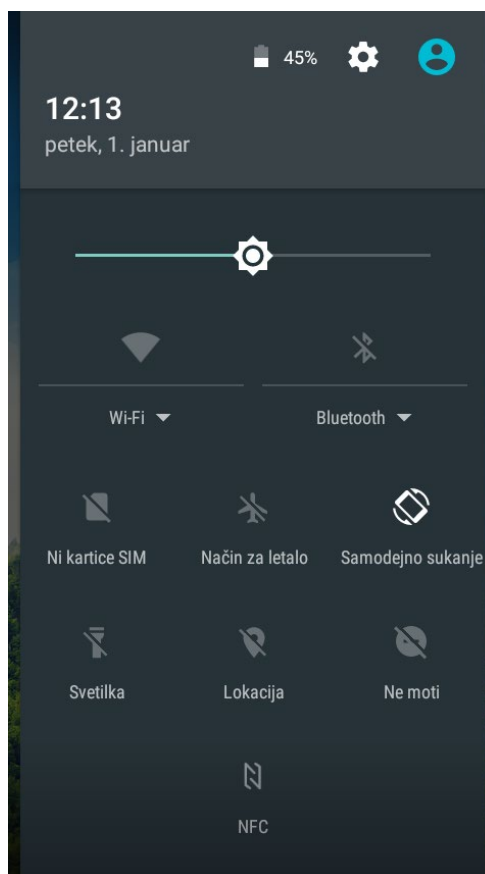
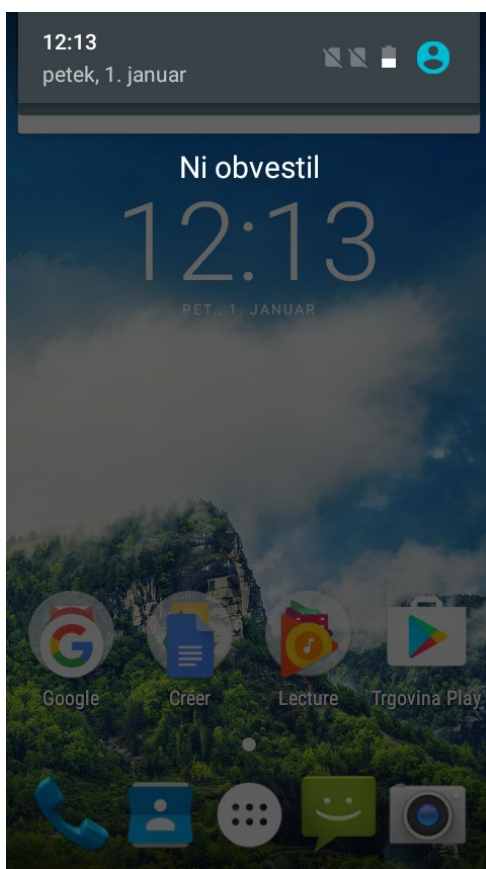


Čakajoča obvestila

Moč signala in stanje baterije

## Odpiranje plošče z obvestili

Za odpiranje plošče z obvestili s prstom pritisnite na vrstico stanja in povlecite navzdol.

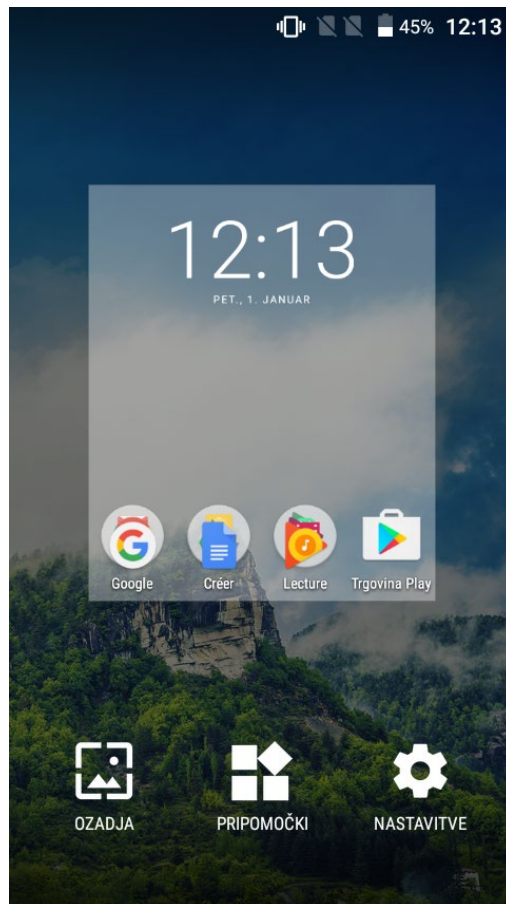


Na plošči z obvestili so na voljo različne možnosti, ki vam omogočajo hiter dostop do Bluetooth, Wi-Fi, mobilnega prenosa podatkov, NFC itd.

## Prilagajanje zaslona

V vmesniku stanja pripravljenosti za kratek čas pritisnite na prazen prostor, nato pa izberite eno od možnosti.

Nastavljate lahko možnosti »OZADJA«, »GRADNIKI« ali »NASTAVITVE«.



## Glavna funkcija

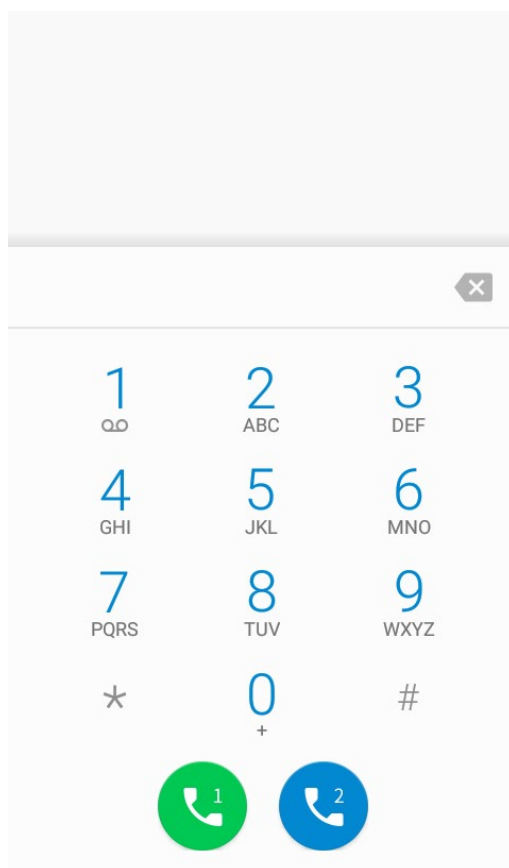
### Klicanje in sprejemanje klicev

Pritisnite ikono za telefon, da na zaslonu v mirovanju odprete vmesnik s številčnico.

Če vnesete del telefonske številke, bo telefon številko samodejno poiskal med shranjenimi telefonskimi številkami. Nato izberite pravo številko in za klicanje pritisnite gumb za klic.

Če imate dohodni klic, pritisnite in povlecite gumb s telefonsko slušalko v desno.





## **Dodajanje stikov**

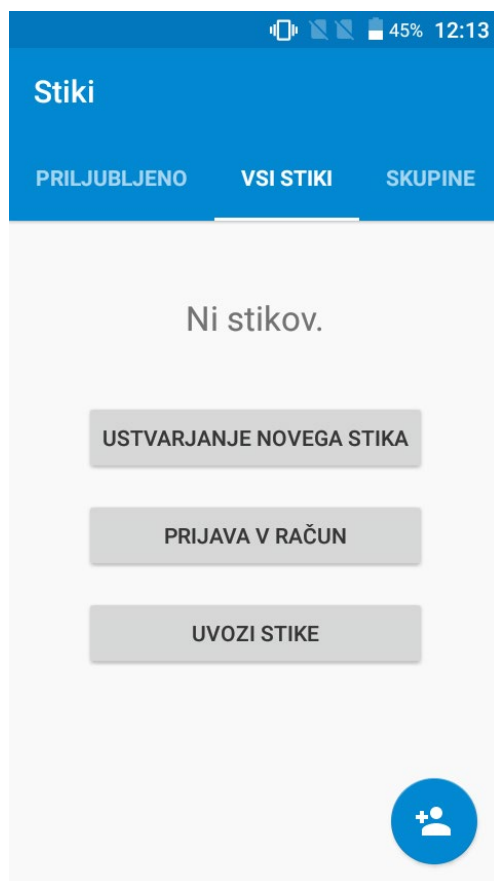
Pritisnite ikono za stike.

Pritisnite »USTVARI NOV STIK«, da v telefon ali kartico dodate nov stik.

Pritisnite »VPIS V RAČUN«, da dodate račun, nato pa sinhronizirajte podatke z računom.

Pritisnite »UVOZI STIKE«, da iz pomnilnika uvozite datoteko vCard.

Pritisnite ikono za iskanje, nato vnesite del telefonske številke ali ime, in prikazali se bodo vsi stiki s temi podatki.



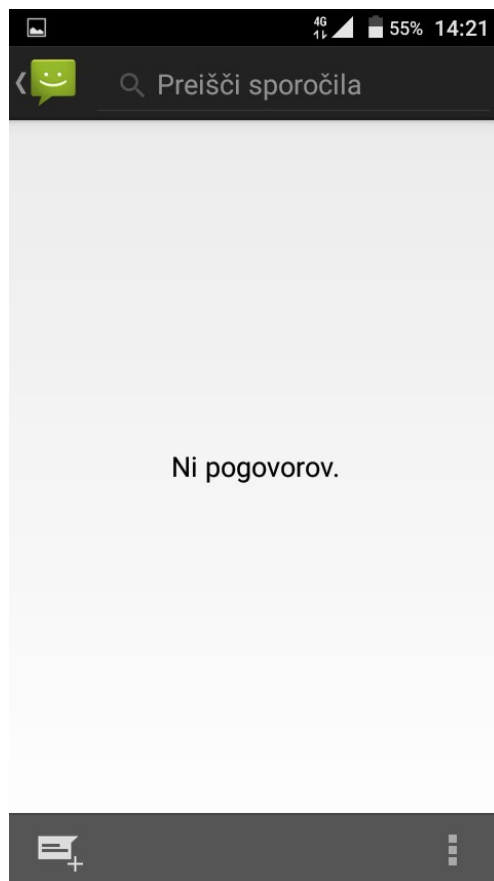
## Pošiljanje sporočil

Pritisnite ikono za sporočila.

Pritisnite »+«, da ustvarite sporočilo. Vnesite telefonsko številko prejemnika ali njegovo ime, da ga poiščete med stiki.

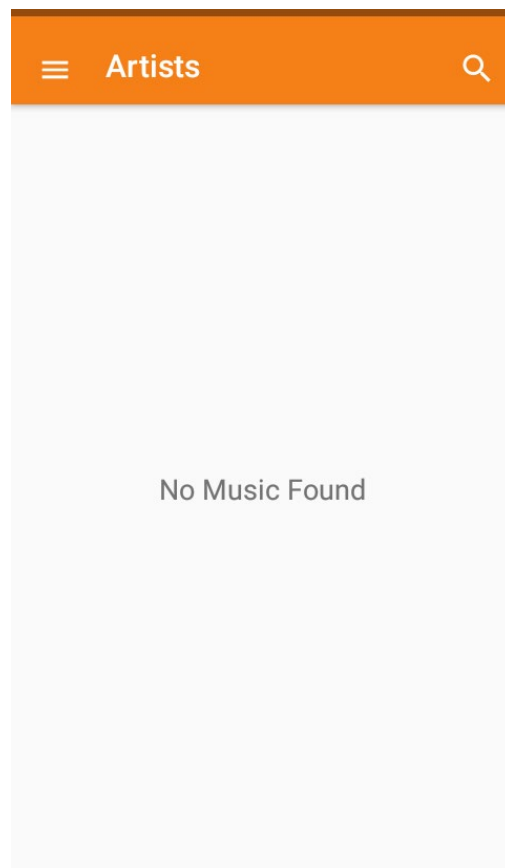
Pritisnite »Vtipkajte sporočilo«, da uredite sporočilo.

Ko ste pripravljeni za pošiljanje sporočila, za pošiljanje izberite kartico 1 ali 2.



## Glasba

Pritisnite ikono aplikacije za glasbo, da odprete predvajalnik glasbe.




## Fotoapararat

Aplikacija za fotoapararat je kombinacija fotoapararata in kamere, ki je dejansko sestavljena iz dveh fotoaparararov – sprednjega (ki gleda proti vam) in glavnega na zadnji strani telefona.



## Fotografiranje

1. Uokvirite predmet na zaslonu.
2. Pritisnite na zaslon, da fotoaparati izostri predmet.
3. Za fotografiranje pritisnite . Vaša fotografija bo samodejno shranjena v galerijo.

## Chrome

Povežite se s spletnim mestom prek mobilnega omrežja.

Pritisnite ikono , nato pa odprite spletni brskalnik.

Prek naslovne vrstice v brskalniku Chrome lahko dostopate do spletnih strani; aplikacija podpira tudi zaznamke, menjavanje med več okni in druge funkcije. Dostopanje do omrežja lahko povzroči dodatne stroške. Za podrobnosti o stroških se obrnite na vašega lokalnega operaterja.

## **Vzpostavljanje povezave**

### **Povezava prek omrežja Wi-Fi**

3. Pritisnite ikono za nastavitve.
4. Pritisnite »Wi-Fi« in izberite »Vklopljeno«.
5. Pritisnite na omrežje, s katerim se želite povezati.
6. Če je omrežje zaščiteno, vnesite geslo.

### **Povezovanje prek mobilnega prenosa podatkov**

1. V vrstici stanja odprite hitre nastavitve.
2. Pritisnite »Mobilni prenos podatkov« in ga vklopite.

Nato lahko uporabljate mobilno omrežje, zaračunan pa vam bo tudi prenos podatkov. Za podrobnosti se lahko obrnete na lokalnega operaterja.

### **Povezovanje prek Bluetooth**

1. Pritisnite ikono za nastavitve.
2. Pritisnite »Bluetooth« in izberite »Vklopljeno«.

3. Izberite razpoložljivo napravo, s katero se želite seznaniti.

Skupna raba mobilnega interneta prek Bluetooth omogoča, da vaš telefon deli internetno povezavo z drugimi telefoni.

# Pomembne informacije

Za optimalno izkušnjo se telefon redno povezuje z e-poštnimi in internetnimi strežniki.

Pri tem samodejno in neizbežno prihaja do izmenjave podatkov, ki bo morda dodatno zaračunana poleg vašega paketa, ali pa bo odbita od predplačniškega dobroimetja ali predplačniškega sistema.

Da se izognete težavam z zaračunavanjem v zvezi s storitvami, ki uporabljajo internet, priporočamo, da uporabljate ustrezno storitev, ki vključuje neomejeno uporabo interneta in e-pošte, tako da vam ne bo treba spreminjati privzeto prednastavljenih nastavitev.

Če želite, se za hitrejšo in bolj povezano izkušnjo povežite prek omrežja Wi-Fi. Omrežje Wi-Fi še zlasti priporočamo za pretočni prenos, prenašanje iger, videoposnetkov ali filmov, ki zasedejo veliko prostora.



# Zavrnitev odgovornosti

- Neoriginalni dodatki, kot so slušalke, polnilniki itd., morda ne bodo združljivi z mobilnim telefonom, kar lahko zmanjša zmogljivost in povzroči okvaro; za morebitno škodo, ki lahko nastane, ne odgovarjamo.
- Tehnični podatki in funkcije vašega mobilnega telefona se lahko razlikujejo od tistih iz navodil za uporabo, saj uporabniški priročnik vsebuje le splošen pregled.
- Tehnični podatki in pravilno delovanje funkcij vašega mobilnega telefona so bili po izdelavi tovarniško potrjeni. Če pride do poškodb ali okvare zaradi tovarniške napake, ne zaradi napačne uporabe, veljajo pogoji, navedeni na garancijskem listu.
- Če so funkcije vašega mobilnega telefona povezane s funkcijami in storitvami ponudnika omrežja, za te funkcije veljajo pogoji poslovanja ponudnika omrežja.
- Upoštevajte, da ima vaš mobilni telefon v zvezi s tehničnimi podatki in funkcijami še vedno omejitve. Te omejitve ne morejo biti obravnavane kot poškodbe, okvare ali tovarniške napake. Mobilni telefon uporabljate v skladu z njegovim namenom in funkcijami.

# Odpravljanje težav

V tem poglavju je naštetih nekaj težav, s katerimi se lahko srečate pri uporabi svojega telefona. Zaradi nekaterih težav boste morali poklicati vašega ponudnika storitev, večino pa boste lahko odpravili sami.

<b>Sporočilo</b>	<b>Možni vzroki</b>	<b>Možni ukrepi za odpravljanje težave</b>
<b>Napaka kartice SIM</b>	V telefonu ni kartice SIM ali pa ni vstavljena pravilno.	Prepričajte se, da je kartica SIM vstavljena pravilno.
<b>Ni omrežne povezave/izpad omrežja</b>	Signal je slab ali pa ste zunaj dosega omrežja vašega ponudnika.	Stopite k oknu ali na prosto. Preverite pokritost omrežja vašega ponudnika.
	Operater je dodal nove storitve.	Preverite, ali je vaša kartica SIM prestara. Če je, zamenjajte kartico SIM v najbližji poslovalnici vašega ponudnika omrežja. Stopite v stik z vašim ponudnikom storitev.
	Za spreminjanje varnostne kode je	Če kodo pozabite, stopite v stik s ponudnikom storitev.

<b>Kodi se ne ujemata</b>	treba potrditi novo kodo tako, da jo znova vnesete.	
	Kodi, ki ste ju vnesli, se ne ujemata.	
<b>Klici niso na voljo</b>	Napaka pri klicanju številke.	Novo omrežje ni odobreno.
	Vstavljena je bila nova kartica SIM.	Preverite, ali so kakšne nove omejitve.
	Dosežena omejitev predplačniškega dobroimetja.	Stopite v stik s ponudnikom storitev.
<b>Telefona ni mogoče vklopiti</b>	Tipke za vklop/izklop niste dobro pritisnili.	Tipko za vklop/izklop držite pritisnjeno vsaj dve sekundi.
	Baterija ni napolnjena.	Napolnite baterijo. Preverite indikator napolnjenosti na zaslonu.
<b>Napaka polnjenja</b>	Zunanja temperatura je previsoka ali prenizka.	Napolnite baterijo.
	Zunanja temperatura je previsoka ali prenizka.	Poskrbite, da se bo telefon polnil pri normalni temperaturi.

	Težave s kontaktom.	Preverite polnilnik in njegovo povezavo s telefonom.
	Ni napetosti.	Vstavite polnilnik v drugo vtičnico.
	Polnilnik pokvarjen.	Zamenjajte polnilnik.
	Napačen polnilnik.	Uporabljajte le originalne polnilnike.
<b>Sporočil SMS in fotografij ni mogoče sprejemati ali pošiljati</b>	Pomnilnik je poln.	Iz telefona izbrišite nekatera sporočila.
<b>Datotek ni mogoče odpreti</b>	Oblika zapisa datoteke ni podprta.	Preverite podprte oblike zapisa datoteke.
<b>Zaslon se ne vklopi, ko prejmem klic.</b>	Težava s tipalom oddaljenosti/svetlobe.	Če uporabljate zaščitno folijo ali ovitek, poskrbite, da ne bo prekrival predela okrog tipala oddaljenosti/svetlobe. Poskrbite, da bo predel okrog tipala oddaljenosti/svetlobe čisto.
<b>Ni zvoka</b>	Način tresenja vklopljen ali utišan zvok.	Preverite nastavitve v meniju za zvok in se prepričajte, da ni nastavljen na tresenje ali utišan zvok.

<b>Telefon se ne odziva</b>	Prehodna težava s programsko opremo.	Poskusite posodobiti programsko opremo prek spletnega mesta.
<b>Podvojen prikaz stikov</b>	Stiki so shranjeni na telefonu in kartici SIM.	Preverite shranjene stike.
<b>Aplikacije ni mogoče namestiti</b>	Ponudnik storitev je ne podpira ali pa je potrebna registracija.	Stopite v stik z vašim ponudnikom storitev.
	Vaš mobilni telefon nima dovolj nezasedenega prostora.	Iz telefona izbrišite nekatera sporočila.
<b>Povezava z računalnikom ni mogoča</b>	Pokvarjen podatkovni kabel.	Zamenjajte podatkovni kabel.
	Vhod na računalniku ne deluje.	Priklopite na drug vhod na računalniku.
<b>Dnevnik klicev niso shranjeni</b>	Čas ni pravilno nastavljen.	Preverite časovne nastavitve.